

Die ägyptische Helena

von

Richard Strauss

Corno V.

I. Aufzug

Das Abschreiben der
Stimme ist verboten



in F.

Lebhaft. 1

Corno I.

[26] poco a poco accelerando
 Cor. III. IV. Bass. *sehr schnell (mit Dämpfer)*
 3 1 pp

[27] 1 4
 mf p f fp cresc. ff pp cresc.

[28] 4 [29]
 f fp p f

[30] 4 *(ohne Dämpfer)*
 dim. pp molto cresc. ff dim. p cresc.

[31] [32]
 f Tromp. I. II.

[33] 5 [34] 8
 f

etwas ruhiger [35] 10 [36] Viol. I.
 2 f dim.

[37] anmutig bewegt [38] 8 *(etwas verbreitern)* [39] calando
 p dim. pp 15 4 4

a tempo [40] 17 Mäßig langsam
 Bass Klar. Lange Pause 7

[41] Sehr ruhig. [42] 4 breit 6 Viol. I.
 8

etwas fließender wieder ruhig [43] [44] etwas bewegter accel.
 5 7 1 1 1 1

3

64 heftig

1 cal. 65 wieder ruhiger lebhafter werden 66 Äußerst lebhaft. 7 67 4

4 68 12 69 Viol. I. 6

70 Viol. I. 3 noch lebhafter

2 71 6 Cor. I. I. (mit Dämpfer) 2 72 (Dämpfer weg.) 4

73 5

Trp. I. 74 sempre accel. 75 2 Trp. I.

1 Lebhaft. 76 12 77 12 78 Klar. I.

II. Scene

5 79 8 Cor. I. II. III. 80 8 81 6

immer fließender Viol. 3 82 3 Früheres Zeitmaß. 83 Fag. I.

2 84 6 Cor. I. 85 12 86 16

Corno I.

87 Fl. 6 88 10 89 Cor. I. 5

90 12 91 4 Ob. 8 92 lebhafter 93 etwas ruhiger 12 12

94 8 95 Viol. I. allmählich etwas fließender 10 96 Viol. I. 12

97 wieder ziemlich lebhaft 13 98 immer fließender 4 99 8 100 sehr schnell 10

101 12 102 wieder etwas ruhiger 4 103 poco accel. sehr lebhaft 8 16

104 Fl. 10 105 etwas ruhiger 12 107 sanft bewegt Harfe.

108 16 109 Harfe. 10

110 wieder beruhigen rit. 2 111 etwas mäßiger accel. 112 früheres Zeitmaß 113 12

114 1 accelerando Cor. I. I. 115 Sehr schnell.

116 117

118 molto agitato 4

Corno V.

Alter

4

119 (mit Dämpfer) *etwas ruhiger*

120 *Langsam. accel.*

121 *wieder langsam accel.*

122 Cor. III. IV.

123 *sehr bewegt*

124 *sehr bewegt*

125 Cor. I.

126 Cor. I. I.

127

128 Cor. I.

129 *etwas beschleunigen*

130 *Etwas bewegt. Rascher. früheres Zeitmaß*

131 *Sehr schnell u. heftig. früheres Zeitmaß*

132 *plötzlich langsamer früheres Zeitmaß fließend*

133 *wieder plötzlich langsamer*

134

135 *tempo primo accel. Viol. I. Mäßig bewegt.*

136

137 *Viol. I.*

138 *fließender*

139 *immer lebhafter Cor. I.*

140

141

142

143

144 *etwas ruhig beginnend Fl.*

145 *wieder ruhiger beginnen*

poco accel.

Corno I.

Celli. *in G* 167 1

p cresc. - - f

168 5 Viol. 169

mf - sf cresc. f cresc. - -

2 170 5 *etwas ruhiger* 6 171 6

ff *vi. I. bbb*

172 *etwas verbreitern* 173 *Sehr feurig.*

8 in Es *mf dim. - - pp*

Cor. III.

dim. pp pp *cresc. - - - fp* 174

4 175 9 176 8 *etwas* 177 *ruhiger* 9

Viol. I.

178 *accel.* *wieder sehr lebhaft* 179 6 180 8 181 4 182 2

vi. I.

Cor. I. in F 183 *sehr schnell*

ff *sf*

184 *drängend* OB. I. 185

p *f* *p* *p*

accel. *festes Zeitmaß* 186

p *cresc. - - - f* *fp* *ff*

187 *Ruhig beginnend, aber immer fließend* 188 *sehr fließend* 6

Viol. I.

Corno I.

189 Viol. I. *ruhiger beginnen, etwas feierlich*
 190 191 Cor. I. 192

in E 193 194
fp *cresc.* *fp*

195 *allmählich bewegter* 196 *mit Steigerung* Cor. I. I.
cresc. *cresc.*

197 *festes Zeitmaß, freudig bewegt* 198
f *fp* *cresc.*

199 *in G*
p *fp* *cresc.* *mf*

in E *maestoso* 200
ff *ff*

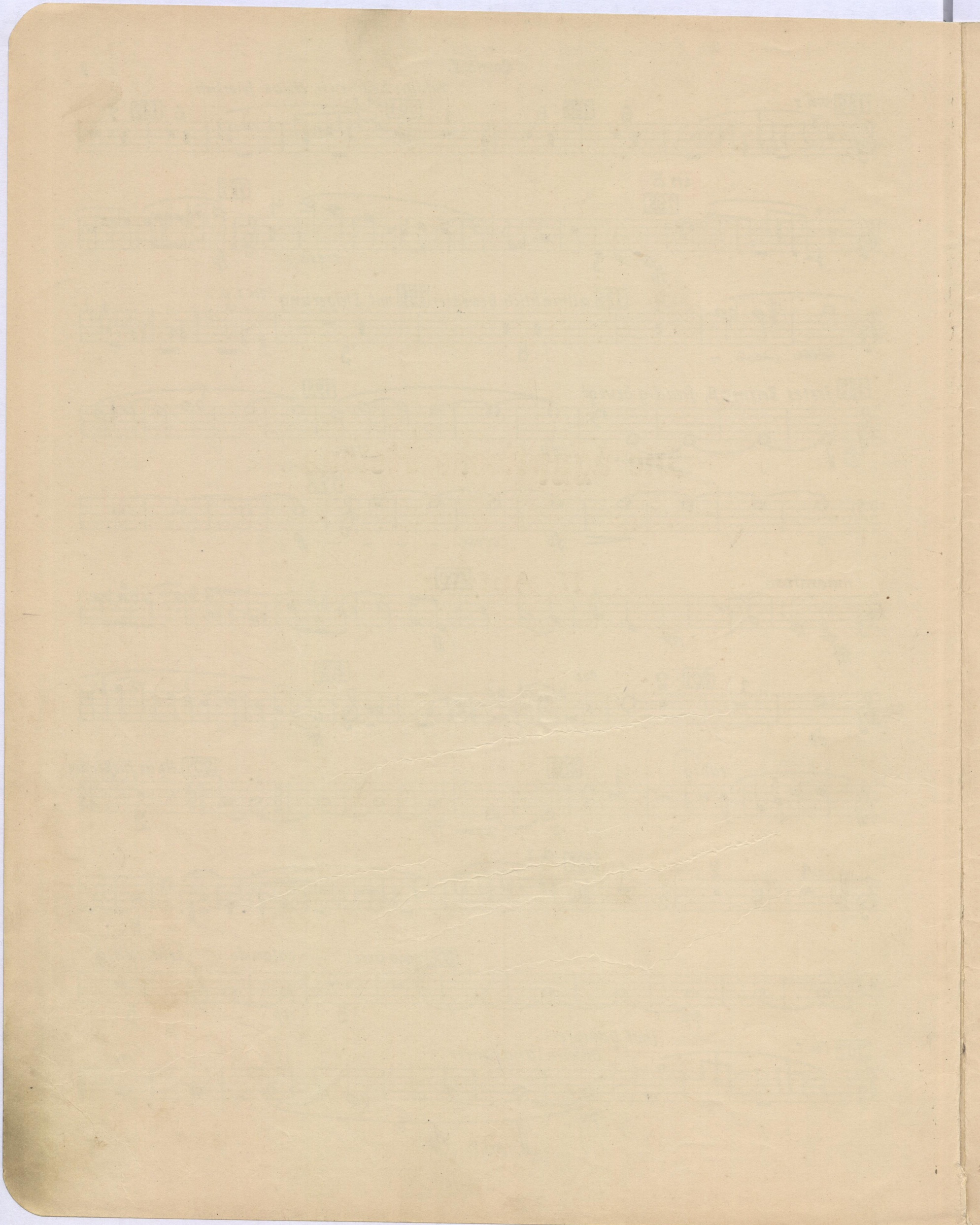
201 202 *Pos.*
fp *ff*

203 204 *ruhig* *etwas fließender*
p *pp*

205 *ob. I.*
p

206 *poco accel.* *calando* *sehr ruhig*
pp *pp*

207 Cor. I. *(mit Dämpfer)* *immer langsamer*
pp



Die ägyptische Helena

II. Aufzug

II. Aufzug

Corno V



Leidenschaftlich bewegt

1. Hr. E f

Musical staff 1: Treble clef, 2/4 time signature, notes with dynamics ff, pp, f, and fingerings 5, 1, 7, 3, 4.

in E

noch lebhafter

Musical staff 2: Bass clef, notes with dynamics f, fingerings 2, 3, 1, 4, 3, 4.

mit Dämpfer

Musical staff 3: Bass clef, notes with dynamics f, p, dim., fingerings 2, 3, 1, 4, 4.

ohne Dämpfer
sehr feurig

Musical staff 4: Treble clef, notes with dynamics f, ff, f, dim., p, fingerings 1, 6, 5.

allmählich immer bewegter

Musical staff 5: Treble clef, notes with dynamics f, fp, f, dim., p, fingerings 7, 6, 8, 4, 4, 9, 8, 10, 3, 3.

III. Hr. F

pp

Früheres Zeitmass
(in E)

etwas verbreitern

Musical staff 6: Treble clef, notes with dynamics mf, mf, cresc. f, fingerings 11, 7, 3, 2.

tempo primo

pp 1. Hr. F

(in E)

Feurig

1. Hr. E espr.

cresc.

Musical staff 7: Treble clef, notes with dynamics pp, fp, 8, 3, 4.

16

(in E)

p

pp

pp

cresc. - -

Musical staff 8: Bass clef, notes with dynamics p, pp, pp, cresc. - -.

etwas breit

wieder bewegter

Musical staff 9: Treble clef, notes with dynamics ff, ff, 17, 18.

19

20

1. Hr. E ff

21

8

Musical staff 10: Treble clef, notes with dynamics ff, dim., p, fingerings 19, 9, 20, 7, 21, 8.

22 4 23 8 1 24 2

1. Hr. E pp

1. Hr. E pp

2 1 25 8 26 2 3 27 2 8 immer fließender

1. Hr. E p

1 28 6 1 2 1. Hr. E cresc. 29 2 1 4 30 6 Sehr Feuerig

1 31 1. Hr. F immer fließender 1 1. Hr. E dim. pp 4

32 in E 1 6 33 in E 4 34 12 35 4 1. Hr. F p sf ff f p

4 36 in E äußerst lebhaft 2 37 2 f sf f p molto cresc. ff

1 2 1 38 5 in E mit Dämpfer 39 in E mit Dämpfer III. Hr. F f pp

40 4 Dämpfer weg in E (nach F) 2 in F p

1 41 1 3 1 3 1 3 42 f f f

3 1 p cresc. f

1

Sehr schnell 5 **43** 10 **44** II. Hr. F

mf *cresc.* *ff* *p*

9 **45** 10 **46** 1. Hr. F *f* *b* *b* *b* 6 **47** 9 1. Hr. F 3 *p* **48** 6 **49** 10 **50** 1. Hr. F *pp*

(nach F) 6 **51** 1 (in F) *pp* 3 *mf* 1 3 *f* 3 3 3

52 etwas ruhiger **53** 8 **54** Wieder schneller **55** etwas gemächlicher **56** Heftig bewegt **57** III. Hr. F *p* *f* *p*

pp 3 **58** 9 **59** 8 **60** I. Hr. F *fp* *p* 6 **61** 2 2 *rit.* ruhig und schmachkend 1 8

62 III. Hr. Des *pp* *noch langsamer* *Viel schneller* **63** 1 7 **64** 3 *calando* 1 *ruhiger* 4

65 *cresc.* 4 **66** 4 *wieder ruhiger* 6 **67** 1 3 *accel.* *lebhaft wie zuvor* *dim.* III. Hr. F *pp* m. D.

68 5 *1. Hr. F hinter der Scene* *ff* *b* *b* *p* *b*

69 7 **70** 1 *1. Hr. F hinter der Scene* *ff* *b* *b* 1 6 *accelerando*

71 Früheres Zeitmass 1 *1. Hr. F hinter der Scene* *mf* *b* *b* 8 **72** *1. Hr. F hinter der Scene* *ff* *b* *b*

langsamer 8 **73** 10 **74** 1. Ob. *f* *dim.* *p* 7 **75** 5 8 *accelerando*

76 *Sehr schnell* 7.Hr. F *ff* 2 77 *rit.* *lebhafter* 6 78 *ruhiger* 6

79 *noch etwas ruhiger* 13 80 *accelerando* 3 *p* *cresc.* *etwas ruhiger* (in F) *fp* *fp* *Früheres Zeitmass* 5

81 *cresc.* *fp cresc. f* *fp* *immer ruhiger* *accelerando* *lebhafter* *Mässig bewegt und fließend* 7

82 4 83 2 (in F) *ff* *mf dim. - - pp* *etwas ruhiger* 1.Hr. F m. D. *accel.* *ff* *D. weg* 2

84 11 85 1 *calando* *pp* *immer lebhafter* 8 88 2 *lebhafter* 1.Hr. F hinter der Scene *ff* 3

86 *lebhaft* 10 *ruhiger werden* 3 87 1.Hr. F *immer fließend* 8 88 2 *lebhafter* 1.Hr. F hinter der Scene *ff* 3

89 *immer lebhafter* 1 *etwas ruhiger* 2 3 90 10

91 1 *accelerando* *Viel lebhafter* 2 *ff* 1.Hr. F hinter der Scene 7 92 8 *Allmählich ruhiger* *immer ruhiger* *pp* 2

93 5 *langsam* 4 *Schmetz.* 1.Hr. F hinter der Scene *ff* 1 3 1 3

94 *ff* *ff* *acceler* 3 3 95 1 *f* *ff*

96 4 *sehr schnell* 7 97 10 *etwas ruhiger*

Musical staff with treble clef, key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The staff contains a few notes and rests, ending with a double bar line and a 2/4 time signature.

Musical staff starting with *Presto* and a 4/4 time signature. It contains measures 8, 99, 3, III. Hr. F, and measures 100, 9, 101, 1. Dynamics include *f* and *p*. Performance instructions include *Mehr als doppelt so langsam* and *Mässig langsam*.

Musical staff with measures 5, 1, 102, 7, 8, 103, 4, 3, Engl. Hr., 104, *Presto*. Dynamics include *pp*.

Musical staff with measures 2, 2, 105, 4, 2, 2, 106, 2, pp 1. Hr. F.

Musical staff starting with *Presto* and a 4/4 time signature. It contains measures 4, Engl. Hr./B.O., 107 (in F), 8, 108, 9, 109, 12. Dynamics include *pp*, *cresc.*, *pp*, *sf*, *cresc.*, *f*, *p*.

Musical staff with measures 110, III. Hr. F, 6, 6, 6, 6, 6, 6, 1, 111, 6, 112, etwas breiter, III. Hr., 6. Dynamics include *f*, *cresc.*, *f*.

Musical staff with measures 113, 6, 114, 1, (in F), 4, 115, 5, 116, 2, p 1. Hr. F. Dynamics include *mf sf dim. p*.

Musical staff with measures 117, 7, 1. Hr. F, *f*, 118, 2, *dim. pp*, *cresc.*, *pp sf*, *f*. Includes the instruction *mit Dämpfer nach E*.

Musical staff with measure 119, *Sehr schnell mit Dämpfer*, *pp*, *E*, 2, 120, 1.

Musical staff with measure 1 (in E) m. Dämpfer, 4, 121, 1. Dynamics include *pp*.

Musical staff with measure 1 (in E), 122, 3. Dynamics include *pp*, *cresc.*, *f*. Includes the instruction *ohne Dämpfer*.

vi-

123 3 8 5 III. Hr. F p 124 f

Musical staff 123-124. Treble clef. Key signature: one flat. Time signature: 4/4. Measure 123 starts with a forte (f) dynamic, followed by piano (p). Measure 124 starts with piano (p) and ends with forte (f). There are handwritten annotations '3', '8', '5' above the staff and 'de' written in the middle.

poco rit. a tempo 125 8 126 5 1 1 1

Musical staff 125-126. Treble clef. Key signature: one flat. Time signature: 4/4. Measure 125 starts with piano (p) and ends with piano (p). Measure 126 starts with piano (p) and ends with piano (p). There are handwritten annotations '8', '5', '1', '1', '1' above the staff.

127 7. Hr. F etwas ruhiger 10 128 1 Engl. Hr. p

Musical staff 127-128. Treble clef. Key signature: one flat. Time signature: 4/4. Measure 127 starts with forte (f). Measure 128 starts with piano (p). There are handwritten annotations '10', '1' above the staff.

noch etwas ruhiger 129 1

Musical staff 129. Treble clef. Key signature: one flat. Time signature: 4/4. Measure 129 starts with piano (p) and ends with piano (p). There is a handwritten annotation '1' above the staff.

1 accel. riten. 130 a tempo

Musical staff 130. Bass clef. Key signature: one flat. Time signature: 4/4. Measure 130 starts with piano (p) and ends with piano (p). There are handwritten annotations '1', '1' above the staff.

131 etwas ruhiger tempo primo 10

Musical staff 131. Treble clef. Key signature: one flat. Time signature: 4/4. Measure 131 starts with piano (p) and ends with piano (p). There are handwritten annotations '3', '4', '1' above the staff.

133 4 Dienerinnen Ge - gein-an-der! E - le - le - lei! 1

Musical staff 133. Treble clef. Key signature: one flat. Time signature: 4/4. Measure 133 starts with piano (p) and ends with piano (p). There is a handwritten annotation '4' above the staff.

134 3 2

Musical staff 134. Bass clef. Key signature: one flat. Time signature: 4/4. Measure 134 starts with piano (p) and ends with piano (p). There are handwritten annotations '3', '2' above the staff.

135 etwas breiter 1

Musical staff 135. Treble clef. Key signature: one flat. Time signature: 4/4. Measure 135 starts with piano (p) and ends with piano (p). There is a handwritten annotation '1' above the staff.

Rascher 136 2 1

Musical staff 136. Treble clef. Key signature: one flat. Time signature: 4/4. Measure 136 starts with piano (p) and ends with piano (p). There are handwritten annotations '2', '1' above the staff.

137 2 1 3 138 1 Langsam Engl. Hr. mf

Musical staff 137-138. Treble clef. Key signature: one flat. Time signature: 4/4. Measure 137 starts with piano (p) and ends with piano (p). Measure 138 starts with piano (p) and ends with piano (p). There are handwritten annotations '2', '1', '3', '1' above the staff.

!

139 *f* *in F*
mf

140
sehr ruhig *fff*

141 8 142 1. Hr. F *pp*

143 *mf* *mf*

144 *poco accelerando* *1. Hr. F* *p* *cresc.* *mit Dämpfer* *tempo primo* 145 *Dämpfer weg* *accelerando* *p*

146 *Lebhaft* *non cresc.* *p* *acceler.* 1 2 1 3 (nach E)

147 *sehr lebhaft* *(in E)* *ff* *doppelt so langsam* 5 148 6 149 4

Lebhaft 150 151 151^a 151^b *etwas bewegter* 115 116 117
 5 13 8 7 4 1 4 5 5 7

118 *in F* *f* *ppsf* *f* *p* *fp* *Andante con moto*

2 1 B 13 *Alzwa* *in Es* *Wun- - der kündigt sich* *f*

8 D 9 *Hr. III in F* *I.* *in F* *pp* *cresc.* *E*

Viol. *in F*

pp *Sehr schnell* *pp*

152 153 154 155 *Hr. I u. II m. Dpf.* *mit Dämpfer* *ff*

156 *I.* 157 *ohne Dpf.* 160 *Mäßig bewegt* 162 *sp* *sf* *p* *sf* *pp*

noch ruhiger 163 *breit* 164 *1. Hr. F* *allmählich etwas fließender* 165 *pp wieder breiter*

molto cresc. *p* *4* *ff* *166* *9*

allmählich fließender *p lebhafter* *1. Hr. F* *immer lebhafter* *1. Hr. F* *1. Hr. F* *167* *6* *168* *6* *169* *1* *2* *1*

1 *170* *4* *acceler* *171* *8* *172* *1. Hr. F* *sp* *ff*

6 *173* *10* *174* *2* *1. Hr. F* *pp* *sp* *1* *1. Hr. F* *pcresc.* *sp*

175 *pp* *2* *pp* *p*

176 *2* *Noch schneller* *6* *177* *mit Dämpfer* *4*

pp *f* *dim.* *ff* *f*

Corno V

Doppelt so langsam

178

Dämpfer weg
nach C

in C

nach F
1

Musical staff 1: Bass clef, key signature of one sharp (F#). Notes: G2, A2, B2, C3, D3, E3, F3, G3, A3, B3, C4. Dynamics: p, dim., 1/2, fp, cresc., fp.

179 (in F)

180

Langsam und feierlich

Musical staff 2: Bass clef, key signature of one flat (F). Notes: G2, A2, B2, C3, D3, E3, F3, G3, A3, B3, C4. Dynamics: fp, mf cresc., f, p, dim., p.

181

mer foder!

182

Musical staff 3: Bass clef, key signature of one flat (F). Notes: G2, A2, B2, C3, D3, E3, F3, G3, A3, B3, C4. Dynamics: mf, f, dim., p.

183

nach E

(in E)

Musical staff 4: Treble clef, key signature of one flat (F). Notes: G3, A3, B3, C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5. Dynamics: fp, cresc., mf, f, dim., p, f, cresc.

184

185

Musical staff 5: Treble clef, key signature of one flat (F). Notes: G3, A3, B3, C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5. Dynamics: ff, fp, dim., pp, cresc., ff, fp.

calando

etwas ruhiger

noch langsamer

nach F

1. Fag.

Musical staff 6: Bass clef, key signature of one flat (F). Notes: G2, A2, B2, C3, D3, E3, F3, G3, A3, B3, C4. Dynamics: fp, f.

188

189

Musical staff 7: Treble clef, key signature of one flat (F). Notes: G3, A3, B3, C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5. Dynamics: pp, cresc., p.

190

Schuell

Musical staff 8: Treble clef, key signature of one flat (F). Notes: G3, A3, B3, C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5. Dynamics: p, cresc., mf, ff.

Musical staff 9: Treble clef, key signature of one flat (F). Notes: G3, A3, B3, C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5. Dynamics: ff, mf.

Musical staff 10: Treble clef, key signature of one flat (F). Notes: G3, A3, B3, C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5. Dynamics: mf, cresc.

191

etwas breiter

Musical staff 11: Treble clef, key signature of one flat (F). Notes: G3, A3, B3, C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5. Dynamics: cresc., ff, f.

wieder lebhafter

192 1 1 2 1

ruhiger werdend

mässig langsam

etwas bewegter

193 4 194 6 Fag. I 4 195 4

emp. f weicher im Klang!

196 3 2 3

197 p ff mf cresc.

poco accelerando

198 etwas bewegter ff

nach D

1 199 in D

dim - - pp pp

200 p 201 p cresc. - -

1 202 3

203 Viel schneller

1 1 3

204 3 3 3 3 3

ff cresc. - - - ff

Mai-Festspiele Wiesbaden.
Fritz Rasch

6. 5. 1929 Probe
7. 5. 1929 "
8. 5. 1929 Aufführung
im Busch

Ronald Klein

Salzburg 28/7/03 (Zurisi)
31/2/03
21/8/03